

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an : 4 coroane.
 Pe o jumătate de an : 2 coroane.
 Pentru România 10 lei anual.

Abonamentele se fac la „Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu

Apare în fiecare Duminică

INSERATE:

se primesc la biroul administrației (strada Poplăci nr. 15).
 Un șir garmond prima dată 14 bani, a doua-oară 12 bani, a treia-oară 10 bani

Americanii nostri.

Avem să înregistram o nouă știre imbucurătoare despre Români nostri emigrați la America. În Pittsburgh, statul Pensilvania, cel plin cu mine de cărbuni, s'a întemeiat o nouă societate românească, a treia până acum pe ceealaltă față a globului pămîntesc. Membrii acestei societăți apeleză la Români din Europa, ca să i ajutoreze cu cărți românești, din cari să-și formeze, alăturând și pe cele cumpărate de ei, o bibliotecă.

De ce idei au fost conduși acei bravi Români, să vede din apelul lor, ce l publicăm cu multă placere la locul acesta.

Pittsburgh, La 1 Februarie n. 1903.

La Pittsburgh și în apropiere ne aflăm peste 200 Români. După două consfătuiri ne-am decis a forma o reuniune română. Cu 1 Ianuarie 1903 am făcut primul pas formând reuniunea și alegând conducători.

Reuniunea noastră o facem cunoscută sub numele de «Vulturul» reuniune română («Vulturul», Roumanian Society) în America. Scopul reuniunii e a forma o bibliotecă și a păstra simțimintele naționale între Români de aici. Aproape fie-care din națiunile lumii aflătoare în America au reuniuni și societăți, prin cari caută și păstrează limba și obiceiurile strămoșilor. Numele de Român e puțin cunoscut până acum, ear' numărul nostru, care până în timpul de față a crescut binișor, ne impune a ne arăta pe față sub numele nostru adevărat. Tricolorul român e menit să fălfăie în zile

de sărbătoare sub cerul liber alături de drapelul puternicei republici americane. Românilii aflăi aicea mai mult sau mai puțin sătim toți carte, timp de cetit avem câte puțin în fie-care zi. Dar' ce să cetim? Cărți românești nu găsim, ear' englez este nu sătim toți și chiar dacă am și nu voim să uităm românește. Am abonat ziarele săptămânale din Transilvania, dar' ne e prea puțin: când ne șoase în o seară le cetim cu anunțuri cu tot. Pentru a ne găsi mai des unii cu alții, reuniunea va forma cu o parte din membrii un cor, și se va pregăti a putea din când în când câte un concert, la care va invita pe toți Români și prietenii lor străini. Concertul va fi după imprejurări la început mai simplu, dar' cu timpul se va înbunătăți. Câte greutăți avem de întâmpinat nu le mai scriem, căci nu ne folosește la nimic.

Fie-care am plecat de acasă plini de viață și speranță în viitor. Am trecut oceanul și am ajuns la această țeară depărtată. Imprejurările ne-au ajutat pe unii, de azi suntem mulțumiți că am venit, căci ne-am deprins cu lucrul și imprejurările de aici. Un alt rău însă crește între noi și cu cât trece timp mai mult se agravează. Suntem amenințați a decădă naționalicește și prin aceasta și moralicește. Avem între noi tineri, cari speră a se reîntoarce în patrie. Cum nu va fi durere, ca după un timp indelungat de lipsă de acasă la reîntoarcere va veni sătul naționalicește și cu limba maternă pe jumătate uitată? Ca să luptăm contra acestui rău ne trebuie cărți și reviste române.

Puterile noastre, deși unite, de astădată sunt prea fragede pentru a ne pute

forma o bibliotecă din propriile noastre mijloace.

Cu speranță în suflet, că vom găsi sprijin și inimi generoase, facem Apel la națiunea română a ne da ajutor pentru a putea păstra și în viitor limba și obiceiurile străbune, cari ne-au fost atât de scumpe până acum. Dați-ne cărți și vă vom fi recunoscători. Fie-care Român e rugat a ne incuragia donându-ne oare cărți, pe cari dănsul poate le-a cetit și acum le ține fără a beneficia cineva de ele.

Domnii donatori sunt rugați să scrie numele pe fila primă a cărții, cu aceasta ne va înlesni facerea unui registru de donatori. Cărțile binevoiți a le trimite la adresa: Administrația »Foil Poporului«, din Sibiu, Transilvania, de unde după ce se vor stringe un oarecare număr ni se vor trimite la America.

Cu speranță, că apelul nostru va induioa inimile generoase

Semnăm cu stîmă:

Ilie Mărtin, president; Vasile Bozoranu, vice president; Aureliu Lăpădat, secr.; Ioan Bozoran, cassier; Dumitru V. Grapa, controlor; Gligorie Bărtușanu, Petru Brad, Veniamin Muntean, Stefan Nierges, Ioan Onic Varga, Traian Ciotoș, Achim Lazăr, George Mărtin, Niculae Gherghel, Zaharia Andrei, Niculae Bozoran, Zosim Mușotu, Vasile Braicu, Ioan Chețian, Irimie Toma, Ardea Varga, Octavian Lăpădat, Vasile Căprian.

Apelul fraților nostri de peste Ocean sperăm că va afla răsunetul dorit. Redacția »Foil Poporului« primește bucuriose oferte de cărți, pe cari le va trimite la adresa societății »Vulturul«.

FOITA.

La Bucovina.

Un strigăt de durere din inimile române, Trecută iar hotarul și ajunsă până la mine. Cerând să dăm o rază mai căldă de iubire La frajili ce de-acolo, fugind de grea stîrpire, Ne intind slăbite brațe cerându-ne ocrotire... Doresc ca să-și păstreze al neamului lor graiu Pe o țeară azi jertfită pe înstrăinatul p'aiu... Voiesc ca secoli încă ce-or curge din vecie, Să mai priceapă încă, cum scumpă lor moșie, Prin sânge e legată de draga Românie, Prin inimi, prin simțiri, prin tot ce nu jertfește Străinul ce avutul și țarna le-o iubește... Peste un veac trecută de când un Ghica-Vodă, Voind ca să respingă a Neamului pohodă, Lăsată capul dîjmă pe țarnele jertfite; Ear' săngele lui Stefan cu care au fost stropite Vorbește de-a lor luptă, vorbește de-a lor soartă... Cu dorul le ocrotesc și bat la a noastră poartă. Iubire către dinșii cu toții s'arătăm și cu voioase inimi obolul să le dăm.

Rîria.

Poesii populare.

Din Somfalău.

Com. de Câmpean Crăciun.

Arde lumina pe masă,
 Cine mi-e drag nu-i acasă,
 Arde lumină bine,
 Cine mi-e drag nu mai vine,
 Că să dus și m'a lăsat,
 Noapte bună și-a luat.
 Frunză verde de săcară,
 Bine mi-a fost astă vară.
 Frunză verde bat-o bruma,
 Tot atâta mi-e acuma,
 Fie-mi bine, fie-mi rău
 Tot trag eu năcazul meu.
 Dracul se poate pricepe,
 Dragoste din ce se-ncepe,
 Din degete cu inele
 și din buze subțirele,
 Din ureche cu cersei
 și din grumazi spălătei,
 Din ochi negri ca mura
 și gurișă ca mierea.

Bine-i stă mândrii gătătă,
 Tot cu haine de prin țară,
 Dar' mai bine i-ar ședea,
 Dacă și le-ar face ea,
 Să le țese, să le coasă,
 Să le poarte sănătoasă,
 Să nu meargă la Jidan,
 La Jidan și la Armean,
 Să le cumpere pe ban.

Ei mândruță la portiță
 Numa-n poale și-n cătrință,
 Și badii ii dă guriță.
 Bucuroș bade-aș ei.
 Dar' portiță scăriță este
 Și măicuța să trezește,
 Măicuța ndată mă-ntreabă,
 Unde am fost eu fără treabă?
 N'am fost numai la portiță
 De am dat badii guriță,
 Gură dulce ce i-am dat,
 Poate trăi ne-nsurat.

Mândru-i badea și fălos,
 Dar' prostia-l pună joz,

PROCESUL NOSTRU. Curia din Budapesta a respins în ședință de Luni recursul înaintat de redactorul «Foii Poporului» contra sentenței dela Cluj. Nare a face, pentru că spiritul nu poate fi întemnițat, ear condamnarca aceasta nu poate să detragă nimic din mărimea și nobilitatea de înimă a nemuritorului Ioan Butzanu. Amintirea acestuia va fi pururea vie, până când va mai bate înimă de Român.

Emigrarea din Finlanda. În urma măsurilor tot mai barbare luate de Puci contra Finlandezilor, cărora vor să le răpească limba, aceștia au inceput să emigreze în America, unde se află deja 250.000 Finlandez. Aproape în fiecare lună emigreză o mie și uneori și mai mulți. Finlandezii au înființat până acum în America 60 parochii și un gimnaziu.

Procedura penală militară. Din Viena se anunță că în ministerul de răboiu s-au inceput ieri consultările de finalizare în privința procedurii penale. La conferință îau parte cei doi reprezentanți ai armatei teritoriale, ai ministerului de justiție și reprezentanții ministerului de răboiu. Scopul conferinței este stabilirea finală a proiectului, care în curând va fi terminată, pentru ca proiectele să poată fi prezentate ambelor parlamente.

România și Macedonia. Referitor la nota, că România a adresat-o Puterilor — despre care am făcut amintire — »Politische Cor.« pe baza unei informații din Paris scrie, că în această notă România relevăază drepturile și interesele naționalității române din Macedonia, cari nu trebuie să uitate, și exprimă încredere, că acțiunea Puterilor pentru imbuințarea administrației vilăetelor europene ale Turciei va lăsa în considerație drepturile Românilor ca și pe acele ale celorlalte populații creștine din Macedonia.

Congresul latin. Din inițiativa d-lui conte Angelo de Gubernatis și a altor mari bărbați din statul italieni s'a

Mândru-i badea și să ţine,
Dar' prostia-i pună bine.

Căt e țeara și Ardealul,
Nu-i fecior ca Sibianul,
Nici în față vederos,
Nici în port așa frumos.
Ear' fetele Sibiens
Toate-s flori și viorele.
Toată țeara de-a umbila,
Fete-a n'ai mai afia.

Din Bacamezeu.

Comunicată de G. Murărescu.

Trandafir da ps ogoare
Spune-mi Brăto și te joară
Mai ai altă felgoare?
Că de ai altă mai dragă,
Eu mă pun și zac hetergă
Să-n trei zile nu mă scol
Să mă las' în drum să mor
Să mă calce cărele,
Să se mire mândrele,
Ce plătesc dragostile.

hotărât finarea unui congres internațional latin, la Roma, în zilele dela 15–22 Aprilie viitor.

Scopul acestui congres este să atîrma printre un pact încheiat la Roma, uniunea și trăsătarea popoarelor latine și a arăta întregii lumi vitalitatea lor.

Președintele acestui congres este marele filo-român, contele Angelo de Gubernatis.

Prezidenții onorari sunt prințul Colonna, primarul Romei, și ministrul Nasi și Baccelli.

Deschiderea congresului se va face la 15 Aprilie la Campidoglio (primărie).

Drejțiile căilor ferate și ale societăților de navigație italiene au făcut toate înlesnirile pentru cercetarea congresului latin.

Procese nouă. Contra ziarului național german din Timișoara, »Deutsches Tageblatt für Südungarn« s'a intentat proces de presă pentru că a tipărit un articol dintr-o foaie din Germania, unde se vorbia despre ezuprirea naționalităților.

Luptătorul slovac Svetozar Hurban încă va avea în curând un nou proces pentru un articol publicat în »Narodni Noviny«, unde spune, că măsurile, ce le ia guvernul maghiar, primejdivește onoarea, casa și copiii națiunii slovace.

O nouă broșură a Drului Lendl. Declarațiunii »solemn« a congregațiunii comitatului Timiș, că cele susținute în prima broșură a deputatului din cercul Răcăș, Dr. Lendl, despre destrăbâlarea administrativă nu corespund aderărului, a reșpons acesta cu o nouă broșură »A doua călătorie în cercul meu«, unde arată, cum administrația a adus la sapă de lemne populația rurală. Cercul e românesc.

Mobilizare. Din Budapesta se anunță, că în săptămâna trecută au fost chemați 40 funcționari superiori dela căile ferate la ministerul de răboiu din Viena, ca să lucre un plan pentru transportul soldaților în caz de mobilizare.

Din dietă.

In ședință de Marti a vorbit ministru Fejérvary. El a zis între altele:

Opoziția, mai ales cele două nuances ale partidului independent, au atacat, în decursul dezbatelii, neorățitor și în modul cel mai păținăș pe Maj. Sa Regele și dinastia, armata și honvezimea; susținerea partidul liberal și pe guvern, atacă pe fostul partid național, fiindcă a intrat în partidul liberal și pentru a-și justifica atacurile, se refere la neadeveruri. Cred necesar a lăsa earăgi cuvențul, că poporul să nu fie nebunit în chipul acesta. D. e. dl deputat Urey a zis: »Obeala aceea, steagul acela cu vulturul cu două capete, n'ar putea fi întrebuințat în alt loc. Nu e lucru demn a se zice așa ceva despre un drapel sub care timp de un secol și jumătate sute de mii de Maghiari cinstiți au servit și și-au vrăsit săngele pentru rege și patrie. (Mare sgomot în stânga extremă). Dl deputat Papp Zoltán a povestit că

merei, că un domn colonel cu numele Udvarnoky n'a vrut să bea în Ardeal apă din fântâna Kosuth. Este constatăt pe cale oficială, că colonelul Udvarnoky n'a fost niciodată în Ardeal; și adădar' n'a zis un neadever. (Sgomot mare în stânga extremă). Nu vă place aceasta, și tu, dar' eu săptămâni întregi a trebuit să ascult astfel de neadeveruri. Dar' dl deputat Barabas Béla! Regret, că nu este aici. Dinsul cu toată ocazia atacă dinastia astfel, încât e imposibil. Ei bine, așa ceva aplaudați d-voastră, asta o numiți patrioțism?

Lengyel Zoltan: Poftim și combate casul meu din Oradea-mare. Casul Au-

lich! Fejérvary: A mințit, ai mințit, ai mințit! (Sgomot teribil în stânga extremă. Strigări: Afără cu el! La ordine!) Endrey: Nu va mai vorbi ministrul!

Nu tolerăm să zică despre un deputat, că a mințit. (Sgomot uriaș). — Molnar E.: E o porcărie să zică ministrul, că un deputat a mințit. (Sgomot teribil. Numărăți deputați din stânga și dreapta părăsesc băncile și merg în incinta camerei.) Horvath Gy.: Poftiți și chemați la ordine pe ministrul. Până atunci nu desbatem. (Sgomotul continuă. Ouvintele președintelui, în care cere liniste, se pierd în tărăboiul grozav înscenat de kossuthi). El pretinde, că Fejérvary să facă scuze. Alți cer ședință închisă. Liniste numai târziu se restabilește).

Presidentul cheamă la ordine pe ministrul Fejérvary pentru expresia întrebuițată de el la adresa lui Lengyel.

Fejérvary declară, că se închină înaintea autorității prezidiale și regretă expresia, ce fără voie, i-a lăunecat pe buze.

Iși continuă apoi vorbind, dar furtona continuă cu aceeași putere, să că presidentul a trebuit să suspende ședința. După redeschidere s'a pierdut timpul cu chestiuni personale.

In ședință de Mercuri a continuat Fejérvary, arătând, că toate poveștile despre pretinse nesocotiri ale limbii maghiare în armata comună sunt nefundate. Continuându-se dezbaterea proiectului militar, vorbește Mukics contra, declarând ilegală introducerea limbii germane în armată. Interpelajunii lui Rakovszky cu privire la serviciul de doi ani în armată li răspunde Fejérvary, promițând că până la toamnă va prezenta o orientare motivată în privința caeasta.

Un atentat de acum 50 ani.

18 Februarie 1853.

Săptămâna trecută s-au împlinit 50 ani, de când un om de nimic cutesase să-și ridice mâna înarmată cu un pușcă contra Imperatului nostru.

Era pe la 1/1 după ameazi în ziua de 18 Februarie 1853, când Imperatul, însoțit de colonelul O'Donnell, plecase la preumblarea obiceinuită în jurul bastioanelor. Ajuns lângă un zid se uită peste el în jos, unde făcea niște recrută de prinderi. Colonelul era la căji-va pași departare de el. În momentul acela se apropiă cu pași tiptili un om tinere, cu păr negru, pe cap cu o pălărie maghiară. Văzând acesta, că Imperatul se uită în altă parte, scoase iute un cuțit mare de bucătărie și lovit înspre capul domitorului. Aceasta chiar atunci voi să ne in-

ioară, ca și-și continue preumblarea. Astă a fost norocul lui, căci cuțitul a lunciat lângă, așa că rana făcută n'a fost mare. Când să dea a doua oară cu cuțitul, a sărit colonelul asupra lui cu sabia scoasă. Atentatorul i-a apucat-o cu mâna, tăindu-se, și apoi s'a luat la luptă cu colonelul. Acesta a înbutit să-l trânteașă la pămînt și mai susind încă câțiva cetăteni, cu mare greu l-au putut lega pe nemeric, care se apără din toate puterile lui. Oamenii începuseră să-l bată, dar Imperatul l-a opri zicând: »Dar nu-l bateți! Duceți-l la vîrdă! Vă rog, nu-i faceți nimic!«

Ajuns la vîrdă și de acolo la poliție, s'a constatat, că îl chisără L'benyi Iános, de loc din Ciacvar, comitatul Albei-regale. De profesiune era croitor și venise la Viena anume, ca să cunoare pe Imperatul. Atentatorul a fost condamnat la moarte și spânzurat.

DIN LUME.

Peninsula-Balcanică.

Comisia de reforme a început să facă schimbări în actuala administrație din Vilajetul Monastir.

In toate comunele dela munte s'au înființat jandarmerii din creștini. La fiecare mie de locuitori s'au ales 10 jandarmi. Pentru întreținerea lor, comunele vor suporta cheltuielile pe din două cu statul. Să fil jandarmeriei este obligat să raporteze pe fiecare săptămână Vaillului despre starea de siguranță din comună și din imprejurimi.

In Bitolia au fost numiți peste 30 de tineri creștini ca funcționari în administrație. Deasemenea numeroși cai-macami și mutesarifi au fost înlocuiti cu creștini.

Armata turcească repară toate po-durile și șoselele, ce duc la granița Bulgariei și în Macedonia. Flota turcească se repară deasemenea cu activitate, chiar și bastimentele comerciale, cari ar putea să fie întrebunțiate pentru transport de trupe.

Atât în Turcia, cât și în Bulgaria domnește credință, că Rusia vrea să profite de o incursiune pentru ca să pună pe porturile Burgas și Varna. Așa să explică măsurile, ce să iau în porturile rușești de pe Marea Neagră, grămadirea de material și ordinele ce se dau corporilor de armată și flotei.

O depeșe din Salonici anunță, că și-a făcut acolo apariția Sarafoff cu banda sa, îmbrăcată în uniformă și înarmată cu puști Manlicher.

Proiectul de reforme elaborat de Austria și Rusia să a trimis pe la toate cabinetele marilor puteri din Europa.



Cine l-a indemnizat la această criză? O mărturisire lămurită nu s'a putut scoate din gura lui, atâtă s'a putut înse vedea, că mâna scelerată a fost condusă de Kossuth, căci în drumul cără furci a strigat »Eljen Kossuth!« Un Maghiar, Zimandy, scrie într-o carte despre Kossuth următoarele: »Guvernul piemontez a intrepus, ca averile revoluționarilor să nu fie confiscate, dar în zadar. Drept răspuns la aceasta neîmplinire a dorinței revoluționarilor a urmat la indemnul lui Kossuth atentatul din 18 Februarie contra Imperatului Francisc Iosif. Lemmi (un revoluționar) avea să se îngrijească de arme pe numele ucigașului maghiar, care era prietenul lui și al lui Kossuth.«

In amintirea acestui atentat s'a zidit în Viena biserică votivă, eară metropolitul Șaguna a înființat o fundație.

Guvernul turcesc a cerut dela sf. Sinod din Constantinopol mulțumiri pentru reformele aplicate. Sf. sinod a refuzat să facă acemenea mulțumiri deoarece, că o acemenea manifestație este contrară cu spiritul religiunii creștine.

Printre Albanezi din România a început o agitație pentru a stringe fonduri necesare spre a veni în ajutorul fraților lor din Macedonia.

Pentru aceasta au convocato întruire pentru ziua de 9 Februarie 9 ore dimineață.

Intruirea se va ține în sala băilor Eforiei.

28 de albanezi din Ipec și Dia-cova au format o tovărăsie contra introducerii reformelor.

Turcia face o mare comandă de tunuri la casa Armstrong, mobilizează nouă trupe și ia strănice măsuri pentru a se garanta contra spionajului și a migărilor bulgărești pe teritoriul ei.

Germania a fost cea dintâi, care a înșărcinat pe ambasadorul său din Constantinopol să stârue pe lângă Sultan ca să aplice acest proiect de reforme.

Același lucru s'a dispus din partea guvernelor francez și italian.

Ministrul de externe Tevfic-Paşa a încunostințat pe ambasadorul austriac și pe cel rus, că Sultanul a primit măsurile propuse în memorandum înaintat de ei.

Ziarele rîrbești își exprimă părerea de rău, că proiectul austro-rus de reforme nu face mențiune de desarmarea Albanezilor.

Camera bulgară a votat guvernului încredere în desbaterea interpelațiunii lui Tacheff cu privire la măsurile luate față de comitetele macedonene.

După știrile din Macedonia, șapte bande bulgare de 200—300 oameni, organizate în ultimele zile, după uneltilile lui Sarafoff, sunt azi complect arma te-

FOAIA POPORULUI

Statele-Unite.

Camera a acceptat raportul comisiunii despre proiectul de lege referitor la scutul contra anarchiștilor. Proiectul stabilește pedeapsa de moarte pentru orice individ, care ar ucide pe presidentul, vice-presidentul sau alt funcționar, asupra căruia ar putea trece datorințele președintelui. Aceeași pedeapsă e hotărâtă pentru uciderea unui ambasador sau trimis acreditat la Statele Unite.

Camera a votat budgetul marinelor. În el se prevede construirea de vase noue de răsboiu și înmulțirea trupelor de marină.

Chestiunea Negrilor începe să ne liniștească guvernul. În statele sudice li s-a detras Negrilor dreptul electoral. Această linie acum pretutindeni mențin guri uriașe de protestare.

Președintul Roosevelt e favorabil dispus pentru Negri.

Știri mărunte.

În urma biruinței celei noi a pretendentului, trupele marocane sunt demoralizate. Sultanul a vrut să intre în pertractări cu prezentul, acesta cere însă ca primă condiție alungarea Europeanilor din Maroco.

In parlamentul englez s'a prezentat raportul despre înființarea unor noi corperi de armată.

«New-York-Herald» scrie, că pregătirile cele mari din arsenalele Statelor Unite sunt făcute cu scopul de a înarma vase de răsboiu, care vor fi trimise în Europa, ca aceasta să se convingă despre puterea formidabilă a Statelor Unite.

Organizația mișcării revoluționare în Macedonia.

Comitetele macedonene în Bulgaria au mare influență asupra mișcării revoluționare din Macedonia, dar influența covârșitoare asupra insurecțiunii în Macedonia o au comitetele, care se află în interiorul Macedoniei. Aceste comitete stăpânește totă provincia. Despre organizația și importanța alianței secrete din Macedonia în Europa nu se știe aproape nimic.

Ziarul «Nowoje Vremja» publică o crisoare din Balcani, cu detalii interesante asupra organizației amintite. În aceeași crisoare se cuprind și câteva detalii asupra vizitelor contelui Lambdorff în Sofia. Ministrul președinte Danesch a făcut pe contele Lambdorff atent, că Bulgaria nu poate fi trăză la răspundere, de către activitatea comitetelor macedonene astătoare în principat, nu însă pentru activitatea celor, care fac parte din alianța secretă din Macedonia însăși, care singură are conducerea în mâinile sale. Deosemenea și delegații acestor comitete din Macedonia, prezentând contelui Lambdorff un memorandum, susțineau, că alianța secretă din Macedonia este adesea conducedă a întregii mișcări.

Organizația alianței secrete din Macedonia, care s'a început înainte de astă cu 11 ani, poate fi considerată actualmente ca dezvăluită. Înarmarea generală a poporației, împărțirea cetelor organizate în toată Macedonia, care fac serviciul polițienesc și organizația supravegherii secrete — toate acestea sunt deja executate. Toată Macedonia, afară de localitățile din apropierea frontierei

sârbești, este împărțită în mici districte și în fiecare din aceste districte operează 1—2 cete (bande). Astfel de cete să află în Macedonia vîr'o opt sute. Fiecare ceată este compusă din cîte opt membri. Majoritatea membrilor sunt Bulgari, se află însă membri și din alte naționalități macedonene.

Conducătorii cetei sunt aproape exclusiv înveșători macedoneni, cari sunt deja politicește compromiși. Cetele acestea alcătuiesc o cadră pentru formarea altor bande revoluționare. În timp de pace problema cetei constă în a ține viu spiritul revoluționar în poporație, a se răsuna pentru crudelitățile comise, a omori spioni și funcționari crudeli, a contrabanda arme și a escorta diferite transporturi.

Din momentul, se se înserează, stăpânirea Turciei în Macedonia începează și locul ei îl ea alianța secretă. Pentru timpul de noapte, Turci, și chiar și mici detagiamente de trupe regulate se închid în locuințele lor. Chiar și la frontieră, care ziua este păzită de numeroase detagiamente de trupe, noaptea începează ori-ore pază din partea Turcilor. Păzitorii turci sunt liniștiți în gheretele lor și nu se mișcă nici chiar cănd se apropiu cetele. Revoluționarii pot astfel foarte ușor să aducă arme. Curierii bulgari într-o noapte pot trece granița bulgaro-română și în aceeași noapte să se întoarcă îndărăt. În timpul zilei cetele sunt ascunse în munți. Din ascunzătoarelor lor baricadate cu trunchiuri de lemn împușcă asupra Turcilor și îi culcă la pămînt ca pe niște rațe mălbătice. Când se apropie vîr'un pericol, cetele se avizează prin signale. Serviciul de sentinelă îl face femeile, care se află la fiecare ceată. Poporația, care cunoaște toate secretele cetașilor, îi apără și scutesc. La sârbători se duce la biserică, și în discursuri revoluționare și în judecăți. Puterea organizației interne este așa de mare, încât poporul nu se duce să caute dreptate la judecătoriile turcești, ci la judecătoriile alianței. Chiar și dispensații de căsătorie se împart de către alianța secretă. Nesupunerea se pedepsește foarte aspru. Pedepsele se dictează de către comitetul secret, despre care nimeni nu știe, unde rezidează. În anii din urmă s-au săvîrșit în Macedonia sute de omoruri misterioase, ale căror victime erau spioni sau trădători. Două din trei părți din aceste victime erau Bulgari, restul Turci, Sârbi și Greci. Organizația aceasta este un puternic factor al mișcării revoluționare în Macedonia și tine poporația vecină în agitație și în groază.

Dela „Asociațione“.

— Concurs. —

Asociaționea pentru literatura română și cultura poporului român publică concurs pentru *Dicționarul toponomastic geografic al unui comitat locuit de Români în Ungaria și Transilvania*.

Premiul lucrării va fi 500 de coroane.

Lucrările vor trebui prezentate până la 1 Martie 1904 la adresa presidului »Asociaționi«.

Secțiunea istorică va cenzura lucrările înaintate și în privința premiării va face propunere ședinții plenare a secțiunilor, care va decide în merit. Premiul nu se poate divisa, ci trebuie dat întreg lucrării celei mai bune, dar »Asociaționea« poate intra la învoială cu autorii lucrărilor nepremiate pentru tipărire lor. Opul premiat se va tipări pe spusele »Asociaționi« în 500 exemplare, din cari 100 se vor da în posesiunea autorului. Opul tipărit se va pune în vînzare cu preț potrivit. Secțiunea istorică este însă îndreptățită, că după trebuință să disponă tipărire lucrelor primite și numai în »Transilvania«, organul oficial al »Asociaționi«. Numele autorilor să se alăture în pluri sigilate. Plicul cu numele autorului premiat se va desface după decizul în merit al ședinței plenare a secțiunilor.

Dicționarul de sub întrebare trebuie să conțină toate orașele, satele și cătunele comitatului respectiv și la fiecare oraș, sat ori cătun trebuie să se aducă următoarele date:

1. Numele românesc al comunei (oraș, cătun). Cum și zic alte neamuri locuitoare în comună? Numirea oficială. Ce nume a avut eventual în vechime? Ce legende ori tradiții sunt asupra numirii românești a comunei? Descrierea geografică a comunei pe scurt.

2. Numele apelor, insulelor, munților, dealurilor și — încât ar fi de interes — să se îngire și coastele munților și ale dealurilor, pădurilor, poienele, lavezile, văile dintre munți și dealuri, cumpenele de ape, drumurile, potecile, cracurile de dealuri și numele deosebitelor părți din hotarul comunei. Descrierea geografică a tuturor acestor localități.

3. Locuri istorice. Tradiții și legende despre ele.

4. Locuitorii români ai comunei după numărul, confesiunea și ocupația lor.

5. Instituțiunile culturale românești (biserici, școale, societăți, asocieri).

6. Câtă proprietate de pămînt se află în posesiunea Românilor (jughere catastrale)?

Datele cuprinse în punctele 4—6 se vor expune lângă numele comunei respective arătându-se totodată poziția oficială a comunei (oraș municipal, oraș cu magistrat regulat, comună mare, comună mică), precum și cercul pretorial, de care se ține comuna.

Numerile localităților adunate în chipul acesta se vor alege și se vor scrie în ordine alfabetică.

Din ședința comitetului central al »Asociaționi« pentru literatura română și cultura poporului român, înălțată în Sibiu la 5 Februarie 1903.

Convocare.

Domnii membri ai »Fondului pentru înființarea unei școale române de fetițe în Cluj« sunt rugați să încevoiască a participa la adunarea generală, ce va avea loc Marți, în 3 Martie a. c., la orele 3 p. m., în localitățile casei române din Cluj.

APEL

In cauza albumurilor Reuniunii române din Sibiu.

Am fost publicat, sînt acum câteva săptămâni, cunoscuta „Inștiințare“ însotită de un „Apel“ în cauza albumurilor.

Deși publicat în mai toate ziarele noastre, apelul n'aflat, durere, resunetul cu drept cuvînt așteptat. Fapt este, că din numeroase ținuturi românesci, în parte foarte întinse și bogate în chindiseli și țesături, până acum n'a intrat chiar nimic resp. aproape nimic, ca și când am fi urmărind cutare scop de interes local.

Rămâne dar să intonăm din nou, că lucrarea ce îndeplinim reclamă sprijinul și înțrevenirea publicului românesc de pretutindenea.

Pentru de-a înlesni orientarea, îngăduit să-mi fie a reproduce în cele următoare textul apelului amintit, firește cu schimbările, care au intrevenit de atunci încoaci.

In vorbirea ținută de subserisul president când cu deschiderea expoziției industriale s'a fost scos la iveală planul de a se întocmi 2 albumuri, unul de brodării și alte cusături țărănești, firește alese și aevea frumoase, altul de țesături: covoare, cătrinje, șorțuri, culmi, ștergare, merindeți, brâne, fețe de perini, de masă etc. Totodată s'a pus în vedere edarea unui al treilea album artistic, cuprinsând desemnuri în culori, tipărit după original.

Aproape de neînchipuit este, cât de încordată și obositore muncă ne-a causat expoziția și pregătirile cu săptămâni înainte. Stăruitor însă cum făgăduisem a rămână și în viitor, comitetul reuniunii noastre agricole a fost convoat fără zăbavă și, în toiu expoziției, a ținut o ședință, în care, la propunerea motivată a presidentului, s'a luat hotărîrea de a se pregăti 3 albumuri, unul în 4 exemplare la fel pentru brodării și alte cusături, altul earăși în 4 exemplare la fel pentru țesături cum și un album tipărit în 600 exemplare, laolaltă dar 9 albumuri.

Intr'aceea s'a ivit trebuința de a întocmi din țesături câte 2 albumuri osebite, unul pentru modele de păr și lână și altul pentru cele de bumbac. Prin grămadirea în același album, acesta ar fi devenit prea gros. În total deci se pregătesc nu mai puțin de 13 albumuri, unul tipărit în culori și 3 în câte 4 exemplare la fel.

În scopul copiării și reproducerei am fost reținut, din obiectele expoziției, vre-o 300 piese, alese cu îngrijire de mai nainte.

Albumul tipărit în culori va fi alcătuit din vre-o 40 cartoane în mărime de 25/35 cm. Prețul se va urca la vre-o 8000 cor. Până acum au apărut 5 cartoane, înfățișând mai multe covoare.

Ca material de copiat ne-a servit deocamdată ceea ce reținusem din expoziție, aşadar în cea mai mare parte cusături și țesături din comitatul Sibiului, care va ocupa aproape jumătate din albumuri. Planul nostru însă a fost și a rămas să înzestrăm albumurile cu modele din toate ținuturile românești mai de seamă, strîngând astfel în același mănușchi, ceea-ce a iscodit și plăsmuit geniul femeilor române, așa zicând de pretutindenea.

Sunt la noi, așa știm, multe doamne și domnișoare și țărani, care urmăresc cu viu interes lucrarea noastră, care, de prevăzut e, va cucerî, la timpul său, admirarea obștească.

A face dar' parte din albumuri, fie și numai cu 2—3 brodării sau țesături, firește bine alese și proprii cutări ținut, este o cinste, pe care bucuros o îmbiăm cu rugarea călduroasă de a ni-se trimite, în scopul copiării, obiecte de felul indicat.

Binevenite vor fi mai ales cusături și țesături aevea frumoase și originale, aşadar' neoșe românești și aparținând la portul obștesc în cutare ținut sau comună.

Întăietate dăm obiectelor foarte vechi, fie și spălațe și mărari stricate încătva. Cu cât ele vor fi mai vechi, de 20—30 sau doară peste 100 ani, cu atât mai bine.

Obiecte modernisate și paradând în zugrăveli și colori străine gustului artistic românesc de giaba ni-sară trimite, menirea albumurilor fiind strîngerea și conservarea mai ales a minunătilor artistice și așa foarte numeroase și erezite din moși strămoși.

Decât earăși obiecte multe și de a doua mână, mai bine puține, dar' alese și în adevăr frumoase. Buni bucuroși am fi și dacă trimitera ar fi mărginită la câte 4—6 obiecte de fiecare ținut. Așadar' obiecte puține, dar' aevea mândre, originale și din ținuturi cât mai numeroase.

Fiind că și așa vor ocupa, reamintim, aproape jumătate din cuprinsul albumurilor, comunele din comitatul Sibiului să nu se trimîtă decât cel mult obiecte de o vechime neobișnuită, nu și altele.

Cu atât mai binevenite vor fi obiectele ce ni-sară fi trimișend din celelalte comitate, și mai ales din multele ținuturi, unde vechiul și mândrul port românesc continuă a se menține.

Spre a întăripa confusia și încurcăturile, este neapărat a se înzestra fiecare obiect de trimis cu câte o sășioară, cusută bine și cuprinzând: numele comunei și al proprietarului, eventual vechimea (socotită după ani), obiectului, prețul vînzării și alte notițe de interes pentru noi. Un prețios serviciu ni-sară face, dacă ni-sară împărtășă apriat și întocmai, care e numirea locală ce o dau țărancile cutărei găteli cusute, d. e. „altiță“, „ciupag“, „bănuț“, „pui pe dos“, „cheiță“, „ciocănele“ sau alteum. Numirile proprii diverselor țesături ori ale cutărei găteli țesute, d. e. „vargă“, „alesuri“ și c. l., de asemenea ar trebui împărtășite, dacă e să putem strînge și pune în serviciul obștei multele numiri adese intereseante, feliurite și a bună seama instructive. La brodăriile imbinate s-ar putea alătura o schiță făcută din simple linii, înzestrată cu numirile locale țărănești.

Comitetele vrednicelor noastre Reuniuni de femei, de asemenea preotezele, învățătoarele, notărășile și preste tot doamnele noastre, cuvînt avem a spera, vor premerge cu bun exemplu, atât în alegerea și strîngerea cât și înzestrarea cu numiri în regulă a obiectelor de trimis.

De când cu expoziția, facut-am un modest început cu strîngerea de brodării (chindiseli), țesături și alte obiecte foarte vechi. Îngăduit fie-ne să reînoim acum și prin tipă rugarea de a ni-se trimite în cinstă asemenea obiecte, pe seama colecției începute.

De altcum gata suntem și cumpără pe bani ceea-ce ni-sară îmbia, cu prețuri, firește, moderate.

La cumpărare vom da întăietate obiectelor, cari s-ar fi deosebind prin frumuseță artistică și vechime neobișnuită, aparținând ele la industria casnică sau fiind modele ori vase străvechi, scule de lemn sau metal, icoane,

cărți, lucruri filigrane și c. l. Binevenite vor fi mai ales obiectele de însemnatate istorică sau artistică.

Ca de încheiere amintim pe scurt, că la pregătirea lor 13 albumuri se cer spese de peste 10,000 cor., poate și mai mari.

Această sumă, negreșit foarte mare pentru o reuniune ca a noastră, se va putea acoperi abia pe jumătate din vînzarea albumurilor de tipărit. Pentru acoperirea considerabilului rest trebilăva să intervină obștea românească, în serviciul și cinstea căreia puse vor fi albumurile noastre.

Colecta s'a fost deschisă la expoziție, prin amical și v.-pres. nostru, adânc regretatul Dr. D. P. Barcianu cu suma de 100 cor. Au urmat d-na Constanța Barcianu, care a contribuit 30, d-ra A. Oltean 20, iar domnii: adv. Dr. E. Pătăcian 10 și G. Borzea, notar com. 2 cor. Următorii domni oaspeți, veniți din România, contribuiră și anume: S. Beloescu 10, D. Ureche 5, C. C. Georgescu 2, N. Manole 5, C. Roth 5 și N. Mandrea 18 cor. 92 bani (20 lei).

Cu deosebită satisfacție am aflat, deocamdată privatim, că direcționea institutului „Ardeleana“ ar fi propunând adunări generale votarea sumei de 200 cor., iar direcționea institutului „Auraria“ de 100 cor.

D-nul M. Cirlea, notar public în Abrud, ne-a trimis, zilele acestei, 25 cor.

Dela întemeietorul și directorul băncii naționale a României, dl E. Carada, am primit o scrisoare, în care acest generos și ilustru patriot s'a declarat gata a cumpăra din albumurile tipărite exemplare în preț de 500 lei.

Rîndul e acum la cărturarii nostri, cărora le adresăm rugarea să binevoiască a contribuiri, care căt poate și-l trage înima de dragul unei lucrări de mare interes cultural și național cum este edarea albumurilor de amintite.

Intre cei cu dare de mână și pătrunși de importanță albumurile, se vor afla, așa sperăm, și de cari vor ține să contribue cu sume mai mari. Reuniunile noastre de femei vor aduce și ele prinosul cuvenit, deasemenea celelalte reuniuni culturale în frunte cu „Asociația“, institutul economic-financiar, cărturarii orașenești și toți și toate cari vor, împreună cu noi, să înalte arta țărancei române și să dea acului și răsboiului românesc avintul meritat.

In fața muncei ce îndeplinim și a jertelor grele ce pe altarul neamului aducem, cu dragă înimă, cu abnegație și zel fără preget, întemeiată apare speranța că, în scopul copierii, se vor trimite obiecte frumoase și originale din mai toate ținuturile românești și că în același timp vor incurge, pe seama confecționării albumurilor, numeroase daruri în bani, cum și obiecte foarte vechi, pe seama colecției atinse mai sus.

In sfîrșit amintim, că lucrările pentru gătirea albumurilor se continuă din răspunderi și că până la S. S. Paști, așa credem, albumurile vor fi isprăvite, abstracție făcând de albumul litografic, care și el va fi gata preste vre-o 5—6 luni. Neapărat este însă, ca publicul nostru și îndeosebi cărturarii, reuniunile culturale și institutele financiare să intervină, căt mai grabnic, cu sprijinul lor moral și bănesc.

Demetru Comșă,
presidentul Reuniunii române de agricultură din
comitatul Sibiului.

Cassa de ajutorare.

(Urmare).

Datorințele stăpânilor (patronilor).

În înțelesul legii acesteia stăpâni au datorințe față de lucrători și față de slugile lor.

Si adeca, dacă pe lucrătorul înscris în grupa primă sau a doua în decursul lucrului îl ajunge o nenorocire, stăpânumul e îndatorat să meargă îndată după doctor și nenorocirea lucrătorului să o facă cunoscută primăriei comunale, sau dacă este, comisiei locale. Afară de acestea e îndatorat să anticipateze (să plătească înainte) cheltuielile de vindecare și dacă bolnavul nu e în stare să lucreze nici după o săptămână, e îndatorat să plătească în decurs de 60 zile câte o coroană pe zi lucrătorului nenorocit.

Se înțelege de sine, că dacă stăpânumul n'a fost de vină la nenorocirea lucrătorului, cassa îi va răsplăti toate cheltuielile avute cu vindecarea și ajutorul dat lucrătorului. Dacă vre-un stăpân ar fi atât de neomenos, încât n'ar asculta de porunca legii și n'ar anticipa cheltuielile de vindecare și n'ar da ajutorul cuvenit la zi, primăria communală făcând raport direcției centrale, aceasta se îngrijește numai decât de lucrător. Stăpânumul n'a ajuns la nimică prin sgârcenia lui, pentru că legea drept pedeapsă va scoate dela dînsul toate cheltuielile avute cu lucrătorul nenorocit.

Pentru slugile economice are să plătească prin primăria comunala la cassa de ajutorare în fiecare an de fiecare slugă câte o coroană și 20 bani. A socotit suma aceasta în simbria slugilor, sau a pofti dela ei, ca să plătească dinșii, e strins opriț.

Primăria comunala conscrie în fiecare an cu numele pe slugile economice. Dacă cineva n'ar spune numele fiecărui slugă, numai pentru că s'nu plătească pentru el la an taxa de 1 coroană 20 bani, are să o pătească rău, căci dacă pe un astfel de slugă îl ajunge vre-o nenorocire, acesta are să capete despăgubirea toată dela stăpân.

Bărbatul temětor.

A fost în satul nostru un om, care avea femeie frumoasă, dar ce ține năzul că omul era cam hid și pe lângă, aceea mai era și prostalau. Stând lucrul astfel, el o temea de tot, și 'n jalusia sa o bătea de multe ori de toată o vineță. Cugeta, că bătându-o va face ca să-l iubească, nu se cugeta la aceea că: iubirea nu o poti câștiga cu răul, ci cu binele.

Ba odată, ce 'i a venit lui în minte, — fiind numai siugur acasă — ca să-și spânture femeia, că doară aşa o va face să spună, că mai dragi îi sunt alții ca el. Ea nu era acasă, era în vecini la un frate al dinsei cu cusutul. Merge bărbatul după ea și o cheamă cu buna ca să meargă acasă, ca să-i spună ceva. Muierea pleacă încă voioasă cugetând, că cine știe ce lucru bun îi va spune. După ce a intrat în casă, s'a pus mutul pe lângă ea cu răul, să spună că pe cine are mai drag? pe el ori pe alții. Biata femeie în spaimă ce o cuprinse nu a putut răspunde nimic.

Sluga neînscrisă ca membru la cassa de ajutorare, pentru taxa plătită de stăpân la cassă are parte de sprijinul ce se dă membrilor estraordinari. Dacă îl ajunge ceva nenorocire, stăpânumul are să se îngrijească de dînsul cu doctor și apotecă, să-i dea plata de pe un pătrar de an în bani și în naturale și dacă-i tocmit și cu mâncarea să-i-o dea și pe aceasta. În zădar s'ar încerca să scape stăpânumul de aceste datorințe, căci legea îl silește la ele, dar' dacă nenorocirea s'a întemplat și stăpânumul nu e de vină, cassa are să-i plătească toate cheltuielile ce le-au avut cu vindecarea slugii, apoi dacă sluga a fost bolnav mai bine de o săptămână, cassa îi va plăti pe fiecare zi, dar' cel mult pe 60 zile, câte o coroană. Dacă stăpânumul, supunându-se legii, s'a îngrijit de vindecarea slugilor, să-i ceară o chitanță despre cheltuielile doctorului și apotecii, aceste să le dea primăriei comunale sau comisiei locale. Ele vor raporta treaba direcției centrale și stăpânumul își va primi toate cheltuielile.

Datorințele proprietarilor de mașini.

Cel-ce are mașini de treerat, tăietor de șisă etc e îndatorat să înscrie ca estraordinari pe toți lucrătorii, despre cari se știe, că-i poate ajunge mai ușor ceva nenorocire și adeca: pe focar, pe adăpător, pe cei-ce dau snopii la mașină. Taxa de o coroană plătită pentru ei nu o poate trage din simbrie și nici nu o poate cere dela dinșii.

Dacă proprietarul de mașini n'ar face lucrul acesta, ca să-i înscrie, lucrătorul, care se nenorocește, sau la casă de moarte familia lui îl poate pîrni pentru cheltuielile avute și atunci, dacă proprietarul n'a fost de vină la nenorocire.

Focarul, adăpătorul sau dătătorul de snopi, dacă s'au însris altcum în grupa ântâia sau a doua ca membru ordinar sau estraordinar, sau care e aplicat ca slugă în economie, nu trebuie însris de nou de membru; nu trebuie însrisi nici atunci, când proprietarul în înțelesul punctului următor și-a asigurat în general toți lucrătorii.

Văzându-o bărbatul că tace, a cugetat că este vinovată, și pentru aceea nu zice nimic. Nici una, nici alta ci o apucă pe femeie și o trăie la spânzurătoare — căci sfiora era pusă de mai înainte la grinda căsii, — 'i-apus gâtul femeiei în lat, și cu pumnii haid pe lângă ea să spună, și să-i spună că pe cine are mai drag? Biata, toată a fost vinețit și nu mai avea mult, atunci, ca din întemplantă a venit copilul lor acasă — căci avea și copii — dela joc din sat, și văzând pe mamă sa că vrea să moară, numai decât a fugit la unchiul lui în vecini plângând în gura mare. Bietul fratele fuge în ruptul capului, ca să se convingă despre adevăr. Pe când sosește acolo, sora lui nu mai când și când susține și toată era vînată, și mutul sta lângă ea cu mustări aspre.

Văzând fratele ce e, numai decât a tăiat sfiora și a pus pe soru-sa în pat, de unde nu s'a scutat două zile, și nici nu s'a deschis de loc în acel interval. Apoi urmarea acestei tiranii ne mai pomenite a fost, că și puțina iubire, ce poate că era în inima

Si adeca direcția centrală e îndreptățită, ca pe calea contractului să asigure pentru caz de nenorocire și în general lucrătorii dela mașini. În asigurările acestea nu se amintesc lucrătorii după nume, ci se înțeamnă numai numărul celor aplicați la nașină. Cel-ce vrea să-i asigure astfel ucraitorii, să se adreseze primăriei comunale, care îi va explica cât trebuie să plătească și va mai spune și alte lucruri, ce trebuie să știe. (Va urma).

Curțile cu jurați.

Procese pentru omor, calumnie, dar' mai ales procesele politice se judecă înaintea curților cu jurați, de cari mai ales noi Români, din cauze știute, avem adeseori parte. Înainte de-a se constituie o curte cu jurați, când e vorba de un proces, presidentul tribunalului pune juraților următoarele întrebări:

Nu este între jurați,

1. Care ar fi vătămatul, respective a denunțat fapta criminală.

2. Care acum este sau a fost soțul sau fidanțatul îngreunatului ori al vătămatului.

3. Acela, care e în linie dreaptă rudă sau cununat cu acuzatorul, cu îngreunatul, cu vătămatul sau plenipotențiatul (inputernicitul), respective cu apărătorul, eară în linia laterală e rudă până inclusive la gradul de vîr, sau acela, carele e fratele soției, sau bărbatul suorei.

4. Care este în relație de adoptator, de părinte cresător cu îngreunatul, cu acuzatul, cu vătămatul sau plenipotențiatul lor, respective cu apărătorul, ori este sau a fost unuia dintre acestia tutor ori curator.

5. Care în casul dejudecării sau achitării acuzatului are de-a spera un profit, sau se teme de o daună (pagubă).

6. Care în cauza aceasta a fost ascultat ca martor sau a fungat ca expert, respective este citat în această calitate la pertractarea principală.

7. Care în cauza aceasta a fungat deja ca jurat, acuzator sau ca apă-

acelei femei nefericite, față de bărbatul seu, să stîns de tot, și de nu a fost înainte de aceea destrăbată a fost după cele întemplate. Si de am cerca în lume, dar' nu în lumea care este aşa de mare, ci în un sat numai, și văi mulți bărbăți am aflat de aceia, cari cugetă că din ce sunt mai duri și mai tirani față de femeie, cu atâtă va fi mai bună și mai sărguincioasă în ale economiei. Dar' grozav se înșeală aceia, cari cred că aceasta procedură este bună, de oare ce femeia încă are simț ca și bărbatul, ba încă mai fin, și când cineva o vatăma cu nedreptul de sigur, că o doare aşa de mult încât nu poate ca de acea ființă să se mai alipească cu drag, ci numai cu groază și de silă... Apoi văi de iubirea câștigată prin forță, că în aceasta iubire totdeauna este ascuns dorul de răsbunare, și acela ori mai curând, ori mai târziu să manifestează.

Cu greu îmi vine să crede, că poti face pe cineva bun cu bătăi și alte prostii, dar' cu binele da, căci văzând fie femeie, fie bărbat — pe cineva că-i bun, e fin față de el, și de nu

rător, sau ca plenipotențiat al vătămului.

8. Care nu posede limba oficială a statului.

9. Acela, care în lista juraților nu s-ar fi putut înscrie din motivul de scădere trupească sau spirituală, sau pentru aceea, că în contra dinsul este procedura criminală în curs, sau în contra lui este ordinat concurs, sau punerea sub curatelă, sau în privință căruia împrejurările acestea s-au întâmplat mai târziu.

După-ce au răspuns jurații la aceste întrebări și nu s'a aflat, care n'ar fi bun de jurat, se constituie și procesul începe cu ascultarea celui invonățit.

PARTEA ECONOMICĂ.

Alegerea seminței.

— O mică socoteală. —

Despre alegerea seminței s'a vorbit de multe-ori în »Foaia Poporului« și cu toate acestea tot ni-se pare, că nu s'a vorbit destul. Pentru-ce? Pentru că Românului nu-i poți toca destul la ureche, că prea de multe-ori crucea la terește și risipe la faină. Asta o face el mai ales și la cumpărarea seminței. Sute și sute de mii de coroane iasă din șerparul plugarului nostru pentru semințe, dar parte mare din banii acestia sunt dați în vent. El nu prea își bat capul, că ce fel de semință cumpără și de unde. E vorba să i-se pară, că e semința cerută de el. Că e veritabilă etc., cu asta nu-și bate fiecare capul și din pricina asta are apoi perdeuri. Ca să ne scăpăm de acestea, trebuie să stim, dela ce atîrnă valoarea seminței.

O semință e bună, dacă e veritabilă, curată și încolțește bine.

Veritabilă e semința, când întrădevăr e dela acel fel de plantă, al cărei nume îl poartă. Semința de lucernă, o poate ori-cine ușor deosebi de cea de trifoiu, dar cea de trifoiu italiană de cea de trifoiu franțozească mai

greu. În privința aceasta se însălăsoare multă plugari, adeca și însăla negustorii înselători. De o astfel de pagubă ne putem păzi cumpărând sămânță numai dela firme cunoscute de cinstite.

Valoarea unei sămânțe atîrnă și dela curătenia ei. E știut, că în 100 klgr. de sămânță de trifoiu se află totdeauna și câteva chilograme de nesip, pleavă și semințe de burueni. Într'un catalog de semințe trebuie să spună deci negustorul cinstit totdeauna, că de mare e curătenia seminței. Curătenia se spune în procente și se însemnează în cataloagele nemțești cu litera R. Dacă vedem într'un loc R. 90%, asta va să zică, că numai 90 klgr. sunt sămânță curată, celealte 10 klgr. sunt semințe de burueni.

De cea mai mare însemnatate e și puterea de încolțire a seminței. Într'un catalog (nemțesc) vedem însemnat d. e. la trifoiu lângă R. 90% și K. (puterea de încolțire) 80—84%. Ce va se zică asta? Asta va să zică, că din semințele curate de trifoiu încolțesc 80—84 fire, celealte 16—20 sunt sterpe. Așadar din 100 klgr. sămânță sunt numai 90 klgr. curată și din acestea numai 80—84% (mijlocie 82) încolțesc. Dacă înmulțim curătenia cu puterea de încolțire, și productul îl dividăm cu 100 căpătăm valoarea de folosință a seminței, d. e. $90 \times 82 = 7380 : 100 = 73.80$, adecă din 100 klgr. numai 73 kgr. și 80 decagr. au valoare, restul de 26 klgr. 20 dkgr. nu plătește nimic.

Se înțelege, că nu ne prea putem încrede nici în cifrele, ce ni-le spune ori-ce negustor de semințe, de aceea ar fi bine, ca la cumpărare să se întovărășească mai mulți plugari și să cumpere sămânța în saci plombati, căci aceasta e cercetată la o stațiune de control, care a însemnat pe ea procentele curăteniei și a puterii de încolțire. Aici încă ajută foarte mult societățile Raiffeisen, căci acestea pot cumpăra sămânță mai multă deodată, fiind sigure, că vor nimeri-o bună.

Aceasta ar trebui să o aibă ori-cine în vedere, dar cu deosebire cei dela putere... Cum de exemplu sunt și puternicii de azi, că încă cu forță voesc a câștiga iubirea naționalităților din astă țeară, fac și ei că omul despre care am vorbit la început. Dar cu asta nu pot să-și ajungă scopul nici când. Ci cu binele mai zic, că vor pute face îsprăvuri bune, cu buna și cu încetul departe ajunge omul, însă graba strică treaba... și i pace bună de bine.

Apoi știut este, că nici-când cu pelin nu câștigi frați adevărați pentru că pelinul este amar. Apoi să mai amărești amarul și de prisos, căci și aşa dăstul de amar este... Ci cu zahar apoi câștigi frați de cruce, și cu dreptate... care nici-când nu te părăsește, fie în bine, fie în rău... Căci și omul, despre care am scris la început, ori-cât a voit să-și silească femeea ca să-l iubească, și ori că a voit el prostul să intre în inimă ei, cu bătăi și spânzurătoare n'a putut, ci mai mult a fost urit, și în loc de iubire a câștigat nu numai ură, dar o aşa ură, încât nici când a

Dela reunii noastre de înmormântare.

— Adunarea reunii din Bistrița —

In anul trecut dl Dr. G. Tripon-advocat în Bistrița, mănat și dinsul de dorul, de-a vedea în comunele noastre înființându-se că mai multe reunii de interes economic, ne-au pus la dispoziție statutele »Reuniunii I. de înmormântare a locuitorilor români gr.-cat. din Bistrița«. Noi le-am publicat anul trecut cu atât mai mare placere, că ele erau făcute și revăzute de un om cunoscut în legi, așa că toți cei ce l-au urmat, sau îl vor urma, numai căștiga vor pute din aceasta. Ca să se vadă, ce îspravă face harnica reuniune din Bistrița, lăsăm să urmeze, după »R. B.« raportul despre adunarea ei generală din 15 Februarie.

Președintele Dr. Gavril Tripon a deschis ședința cu un avântat cuvînt de deschidere. Membrii verificatori ai procesului verbal au fost designați domnii Teodor A. Bogdan, George Matheiu și Ioan Horondariu.

Se cetește raportul direcțiunei împreună cu rațiocinul cassarului pe anul de gestiune 1902 și în legătură cu acesta raportul comitetului de revisiune — din care rezultă, că direcțiunea în decursul anului a ținut 8 ședințe, în cari s-au rezolvat afacerile curente.

Reuniunea în decursul anului a avut 600 membri și s-au întemplat 10 căsuri de moarte plătindu-se pentru acestea suma de 1257 cor. 50 bani; ear locurile vacante au fost ocupate prin primirea și intrarea membrilor prenotați.

Avere reuniunii a sporit cu 1793 cor. 80 bani, ridicându-se la considerabila sumă de 9941 cor. 01 ban; dovadă că reuniunea prosperează asigurând mult bine poporului ce o susține.

După-ce ce se cetește toate rapoartele să dat absolutorul pentru gestiunea anului 1902, ear membrii direcțiunei și ai comitetului de revisiune își depun mandatul pentru a se face o nouă alegere. Membrii reuniunii aleg pe un ciclu de 3 ani: de director-președinte: Dr. Gavril Tripon, adv.; vicepreședinte: Stefan Poruțiu, cassar la

murit biata femeie nu l-a suferit lângă patul ei de durere, ci l-a mănat de acasă ca să nu o nădușească și atunci... Femeea a murit de vre-o 6 ani, și se odihnește, el a rămas și e vai de el, căci până a trăit ea toate le avea la casă, dar de când a murit, sérăcia să a incubat în casa lui, bătaia lui D-zeu l-a ajuns, și acum o poate plângă, căci ea nu-i, nu-i-a lăsat-o D-zeu, căci nu a meritat, fiindcă a batjocorit-o.

De ar fi tractat el bine cu ea, poate că și astăzi ar trăi și el ar fi fericit și copilașii lui n'ar fi orfani, și de ar fi fost bun, sigur l-ar fi iubit cu timpul, deși la început poate că nu l-a iubit, și să poate că numai la indemnul altora să a măritat după el. De altfel și datina de-a indemnă pe cineva la căsătorie, încă este foarte rea. Pentru că nu la toți oamenii le place a mânca din una și aceeași mânca, la unul îi place una, la altul alta și aşa mai departe. Intocmai aşa stă lucrul și cu căsătoria, la bărăni le place feierul (ori fata) care este cu avere, ca să aibă cu ce trăi mai ușor. La tineri! O! ei

inst. »Bistrițana«; secretar: Iuliu Chitta, învățător; cassar: Ciril Negruțiu, capelan; de membri în direcție: Teodor A. Bogdan, învățător; Ioan Moldovan, Pavel Butuc, măestrii zidari, Mihai Dorofteiu, Vasile Bugnariu, Pavel Șomfălean, Nicolae Sângeorzan, Stefan Vermeșan și Stefan Filimon, economist.

In comitetul de revisiune se aleg domnii: Dr. Leon Scridon, protonotar on. comitatens; George Curtean, secretar de bancă, și Stefan Ungur, executor de dare. După acestea să votează mulțamită protocolară fostului cassar al reuniunii, d-lui Leon Monasterian, pentru multă sîrguință, esactitate și abnegație arătată la reuniune în oficiul avut dela începutul activității reuniuniei.

Ne mai find alte obiecte de desbatut, prin o scurtă vorbire rostită din partea d-lui președinte, adunarea s'a închis — depărtându-ne cu toții mânăgăiați de cele împlinite și convingi, că Reuniunile de înmormântare sunt dintre cele mai binefăcătoare așezările, pentru poporul nostru.

Români, de voiți ca în unele momente de durere și nefericire să aveți și o mică năngăiere faceți-vă în toate comunele voastre Reuniuni de înmormântare!

Biroul Reuniunii din Bistrița cu placere să deslușire și îndrumările de lipsă ori și cui.

Tab.

S F A T.

Găinile care mânâncă ouele, căpătă nărvul acesta rău de regulă, când ouă mai multe în același cuib. În cazul acesta se sparge câte un ou și găina îl mânca. De aceea trebuie să-și aibă fiecare cuibul ei. S'a observat însă, că unele tot nu-și lasă nărvul. În cazul acesta recomandă un cultivator de găini să le punem în cuib câteva ouă de porțelan, cari sunt estime, și găina cu nărv, ciocnind înzadar în ele, se desvăță.



nu caută avere, ei caută numai la placerea de a fi la olaltă și de vom cugeta mai serios, apoi tinerii, deși judecă cu minte mai ne-coaptă, totuși ei judecă mai bine. Fiindcă e mare și greu lucru să-ți legă de cineva viață fără ca să-ți iubești, ba în celea mai multe casuri nu numai că lipsește iubirea, dar și simpatie nu este. Apoi Doamne sănătate este o zi înorată, și plină de furtuni și căt de cu greu trece, d'apoi o viață să o petreacă cineva tot așa, tot înorată fără ca razele dulci ale soarelui să se vadă, și să-și lumineze casa și viața, e greu, e foarte greu. Înzădar, bătrâni la asta nu cugetă, ei sunt materialiști și pace, nu cugetă că pot fi toate bunurile lumei pe afară, dacă în casă și ziua la ameazi e întuneric, nu folosește nimic avere. De altcum o știm din nenumărate exemple că: căsătoria încheiată numai la indemnul altora, nici când n'a fost fericită. Si deși unii și-au luat neveste bogate, sau fetete sărbați bogăți, totuși cei mai mulți dintre aceia, cari n'au căutat avere, ci conduși nu

Știri economice, comerț, jurid., industr.

Populația Bulgariei. Agentul român diplomatic din Sofia, dl Mișu, a trimis ministerului de externe, o statistică despre populația Bulgariei, din care rezultă că în prezent Bulgaria are 3.777.288 de locuitori.

Un nou cheiu la Brăila. Cheiul actual dela Brăila nefind îndestulitor pentru un mare număr de vase, guvernul român a hotărât să construiască un cheiu nou, după modelul cheiului dela Galați. Deja s'au dus la față locului mai mulți ingineri, sub presidenția lui Saligny, ca să facă planul și studiile necesare pentru noul cheiu.

Esposiție industrială. Hermann-Städter Bürger- u. Gewerbeverein va aranja dela mijlocul lui August până la mijlocul lui Septembrie 1903 o expoziție locală industrială în localitățile dela Gesellschaftshaus. Cei ce doresc să participe cu lucrări la aceasta expoziție să se adreseze d-lui Martin Schuster, vice-președintul reuniunii, Strada Turnului, 29, I.

Din Bucovina. Dirigența partidelor române unite a ținut Luni în 16 I. c. o ședință, în care proiectul de statut pentru o «Centrală a însoririlor economice române din Bucovina», elaborat de dl C. Berariu, pe baza modelelor germane și conform decisiunilor dirigenței, s'a aprobat și s'a decis a'l prezenta adunării generale constitutive a centralei spre primire. Asemenea s'a hotărît convocarea adunării pe ziua de 10 Martie a. c. Cu întreprinderea pașilor preparativi au fost înștefanătă o comisiune compusă din mai mulți fruntași.

Dela băncile noastre. «Auraria», Abrud. Resurse 95.125, depuner 543.095, fondul de pensiune 35.126, venitul curat 23.673 cor. 96 bani.

«Bănațeană», Bucovăț. An. I. Capit. social 10.010, depuner 384.61, venitul curat 384 cor. 61 bani.

«Beregsana», Beregsău. An. VIII. Resurse 3246, depuner 26.767, venitul curat 4235 cor.

FELURIME.

Cât costă armatele. În anul 1900 s'a celtuit pentru armată; în Anglia 1810 milioane fr.; în Rusia 1291 milioane; în Francia 978 milioane; în Germania 969 milioane; în Austro-Ungaria 488 mil.; în Italia 470 milioane; în Spania 171 milioane; în Suedia și Norvegia 108 milioane; la un loc: 6285 milioane.

mai de înimă, s'au căsătorit și au devenit avuți, de oare ce ei și au iubit soțul și iubindu-l pe el nu și au urit nici casa, nici munca, ci cu drag au muncit împreună, căci:

Urîtu și traiul greu
Te duce la făgădău.

Apoi când ajunge omul acolo, ca să-și căstige mângăere la alte case și nu la a lui, e vă de el.

Deci ar fi bine ca bătrâni să lase tinerii în pace, să-și aleagă cum le place, căci ei au să trăească, de ar fi rău, ori de ar fi bine, nu vor blâstema pe nimeni.

Maria din Câmpie.

Ce bine-ar fi!

Ca tinerii, — odinoară
Se iubeau cu foc, cu dor...
Înăț vestea de iubire
S'a lățit prin satul lor.

Dacă mai adăogăm acum și dobânzile ce plătesc statele la împrumuturile făcute cu ocazia răsboielor trecute, ajungem la suma de 11 miliarde, 707 mil. fr. Suma aceasta e jumătate din întregul venit ce-l dă Europa într'un an și pe care marile Puteri îl cheltuesc pentru susținerea miliției!

Epistolă deschisă

către prea stimabila doamnă Maria din C...

Sunt preot și cunosc destui fii suflați din ai mei, cari pătimesc de cumplitul morb al reumatismului, dară din cauza sărăciei nu și pot ajuta. Vă mulțumesc deci prea stimabilă doamnă în numele tuturor suferinților, cărora am de gând să le recomand »Medicina ieftină«, a Domniei Voastre din nr. 5 al »Foil Poporului«, și chiar de aceea rog să aveți bunătatea a-mi mai da prin ospitala »Foaia Poporului« următoarele deslușiri:

1. Rădăcină de boz=Attichwurzel, ciumăfaie=Stechapfel și mătăcină=Bienenkraut sau cum îi zic Români bucovineni »roiniță«, acestea trei plante se pun în câtiva egala la fert, ori poate din una se pune mai puțin și din alta mai mult? Aș vă să știu anume proporția, în care trebuie ferte numitele plante și în care cantitate trebuie să fie tustrele la un loc?

2. Nu începe îndoială, că după receptul Domniei-Voastre din boz se folosește numai singură rădăcină. Dară din ciumăfaie și din mătăcină ce trebuie folosit? Plantele întregi cu rădăcină cu tot, ori numai părțile lor deasupra pământului fără de rădăcini?

3. Înainte de a pune plantele numite la fert, nu trebuie ele mai ântâia să fie curățite de lut și spălate bine în apă curată?

4. Cum e de impedeat aburul din scăldătoare, ca să nu ajungă la ochii celui morbos? Si nu strică el și alțor persoane, ce se află în odaia, în care se află bolnavul?

Mulțumindu-Vă înainte pentru binevoitorul răspuns, rămân al Domniei-Voastre cu toată stima

Un preot din Bucovina.

Doi, trei ani abea trecură,
De când s'au și cununat,
Ear- nevasta — rea ca para
Îl înfruntă pe bărbat:

— «Ce-mi tot oftezi bărbătele,
»Au doar' m'ai urit de tot?
«Nici în brațe-atâta vreme,
«Ce-i de nu m'ai strins de loc?»
«Cum ești azi?! Au nu ți miște
»Ce-mi jurai, și tu atunci?
«Că-ți sună dulce, de 'n iubire
«Era mai să mă mânânci».

— Ba știu bine — ba țin minte
Si aceea, c'am jurat,
Dar' of!! bine-ar fi acuma
Dacă te-ăș fi chiar mâncaț.

Em. Suciu, inv.

CRONICĂ.

Preot român în Canada. În urma cererilor multor coloniști români, de legături, așezăți în colonia Regina din Canada, de a li se trimite un păstor sătmăresc, I. P. S. Sa Metropolitul Partenie al Moldovei și Sucevei a designat pe părintele Eugeniu Ungurean din Iași de a merge în Canada. Părintele Ungurean va pleca în curând la Canada.

Hymen Gavril Pop Brana și Mărioara Blasius își vor sărbători cununia lor Duminecă în 1 Martie 1903 st. n. la orele 2 p. m. în biserică greco-catolică din Neașa-de-Scaun.

— Lucreția Popp și Petru Pătrășcaniu și-au celebrat cununia lor Duminecă, în 9/22 Februarie a. c., în biserică gr.-cat din Daia română.

— Domnul Dr. George Linu, avocat și fiscal comitetens, anunță căsătoria sa cu d-oară Cunțila Moldovan, care va avea loc Duminecă la 22 Februarie st. n. a. c. 1 oră d. a. în biserică gr.-cat din Cătina (Bistrița).

— Mărioara Papp și Dr. Parteniu Barbu, logoditi.

Veste slabă. Ni se serie din Pianul de jos: După ce unii îndărătnici din parochia noastră, cari în anii trecuți nu au primit pe parochul cu crucea la Bobotează, n'au fost nici scagi din lista alegerilor, nici siliți la plătirea taxelor, acum am ajuns acolo, că în fruntea comitetului parochial stă un nebotezat. Cum va reprezenta acesta biserică, să judece publicul creștin; nouă ne dovește, că e adevărată zicală din bătrâni: „Fraul prea lung face calului năravă.” T.

Earashi Jebeliul. Se știe, că comuna Jebelie din Bănat a ajuns mai anii trecuți la o tristă celebritate prin faptul, că s'a descoperit o bandă întreagă de femei, cari își otrăveau bărbații. Alătării procurorul din Timișoara s'a primit earashi o scrisoare anonimă din Jebelie. Anonimul scriitor comunică procurorului în limba românească, că locuitoarea din Jebelie Illeana Graur n. Valeanuțiu își ar fi otrăvit anul trecut bărbatul. Procurorul, pe temeiul acestei scrisori, a pornit cercetare.

Cum se poartă România cu Maghiarii din România? În România, prin orașe mai cu sămă, se află mulți Maghiari, îndeosebi Săcui, duși acolo, fiindcă s'au săturat de bunătățile patriei lor. În Galați vreau să și zidească o biserică și guvernul român le-a îngăduit să facă o loterie, ca să strângă bani spre scopul acesta. Losurile le cumpără România, așa că biserică maghiară se zidește cu bani românești. Dar' să încercăm la noi așa ceva?

Nefericire la minele din Anina. Muncitorul ocaș Ioan Macra dela minele din Anina a căzut în fundul oconei dela o înălțime de 400 metri și a rămas mort. Astă s'a întâmplat în 16 Februarie. A doua zi în 17 Februarie a suferit aceeași soarte muncitorul Antoniu Iacob Ignat. Trupul lui l-a scos mutilat în grozitor din adâncimile pământului. S'a pornit cercetare.

Așentările. Ministrul de honyezi a dat o ordinație, prin care amintă, în anul acesta, așentarea pe timpul dintre 1 Aprilie și 31 Maiu.

Fecunditate. Femeia Agapia Cozmici, din comuna Isaccea, jud. Tulcea, a născut 4 băieți. Atât copiii, cât și mama sunt pe deplin sănătoși.

Foc și încă ceva. Din Pojaga de sus ni-se serie: În 26 Ianuarie a. c., la 8 oare seara s'a aprins un stau al lui Toma Bulger. În stau avea 2 boi, 2 vaci, 2 junini și un vițel, care toate au ars în sursum; dauna trece peste 1500 cor. Grajdul era pe un deal, așa că până au alergat acolo, toate erau topite. Din ce și prin cine s'a aprins, până astăzi nu știe niciunul, dar' omul a rămas fără bucate, fără nutreț, ca degetul, de oare ce la noi bucatele le cumpărăm, că la noi nu se fac. Tot în Pojaga-de-sus mai în anul trecut oarecineva s'a dus în stauul unui om, care avea numai doi boi, și din răsbunare le-a tăiat picioarele la amândoi boii. Reu făcătorul nici până în ziua de astăzi nu se știe. Altcum la noi credința tare a se căzut, școală și goală fără de nici un rezervă, pentru că directorul nu se mai interesează de ea, predici în biserică nu auzim, de aceea oamenii așa s'au stricat la noi, încât abia mai ști fetele cinstite, concubinagiile au ajuns la culme, ceea-ce a constat în insuș protopopul tractual cu ocazia unei vizitații caroioice săvârșite în 25 Noemvrie 1902. Un an a trecut, decând toate acestea și mai multe alte plângeri le am arătat la Blaț, însă până astăzi lucru nu s'a întâmplat.

In 11 Februarie au fost alegerea de ofițeri comunitari. Primar a fost aleș prin aclamație Ioan Corodea, om fără carte, dar' de omenie. Cealaltă slujba și au rămas tot cei vechi N. G., sc.

Un cor nou și isprava lui. Din Rachitova ni se serie: Prin aceasta îmi iau voie să aduc la cunoștință, că și în comuna noastră Rachitova s'a înființat de curând un cor vocal, care în 6 Ianuarie st. v. 1903 și-a dat prima petrecere foarte bine reușită și acum Duminecă în 2 Februarie st. v. 1903, iarăși a avut loc o petrecere împreunată cu teatru în sala de învățămînt a școalăi gr. or. din loc.

Mai sănătău s'au cântat din partea corului de bărbați de sub conducerea tinerului nostru învățător Constantin Simu: Hora nouă, Coroana Moldovei, Hațegana, apoi a urmat piesa poprală: Otrava hărciogilor, care a fost predată minunat de Constantin Simu și Mihai Fișteu. Au urmat jocurile, Călușerul și Bătuta, tot din partea tinerilor din comună Rachitova, care au învățat în timp foarte scurt toate acestea. Publicul a rămas uimit văzând ce sporează tinerimea din comuna noastră care mai năște petrecerea timpul pustiu. La urmă a fost joc.

Toate cele inspirate mai sus s'au făcut prin silință bravului nostru învățător Constantin Simu, care cred că și mai departe își va da silință la astfel de fapte bune, dar' și noi îi datorăm cele mai sincere mulțumiri.

Durere că avem unul — cu numele nu-l amintesc aici — care în loc de a da sfaturi bune și a da sprijin la astfel de lucruri, îi desigură pe feciori de toate, va să zică vrea să-i întoarcă earashi la calea cea rătăcită. Pocăescă-se!

Adam Stan.

Moșie recăstigată. Între puținele familii române bogate, cu inimă românească, și a Mocioniștilor din Bănat, care a jertfit zeci și sute de mii pentru cultura românească. Dupa cum aflăm din Zeno Mocsnyi de Foen, marele proprietar dela Bulci, voie să cumpere pe seama fiului său Anton Mocsnyi de Foen aproape jumătate din buoul strămoșesc dela Foen în preajde peste un milion de coroane.

Necrolog. Cu inimă sfâșiată de durere, anunțăm înecarea din viață a scumpului și neuitatului nostru șoș și tată Iosif Orbonaș de Vajda-Hunyad, pretor cercual, deputat sinodal, membru în direcționea Ardelenii etc., care și-a dat nobilul său și flet în mâinile Creatorului, împărtășit fiind cu sfintele taine. La 20 Februarie n. a. c., în etate de 63 ani. Rămășițele pământului său au așezat spre odihnă vecinica, azi Sâmbătă în 21 Februarie n. la 3½ ore p. m., în grădina bisericii gr.-or. din Orăștie.

Jalnică familia.

Cadavru în fântână. Sunt două luni, de când femeia Hedvig Veszeli din Regia, în etate de 66 ani, a fost atacată de apoplexie. Femeia își căștiga pânea cu lucrul mânălor. Acum însă nu mai putea lucra. În supărarea ei a voit adeseori să se sinucidă, dar' totdeauna a fost împedecată de cineva. S'a întâmplat în fine, că feciorul ei căuta Luni pe mamă-za și aflat-o în fântână, unde nefericita se aruncase de bunăvoie, că și scape de miserie.

Paprică falsificată. Cetim în Alkotmány: Paprica din Seghedin e renomată. Însă există o rasă oarecare, a cărei倾ință spre falsificare este încă și mai renomată. Viaurile bune de pe la Cinci Biserici le-a falsificat firma Engel, acum i-a venit rândul papricii. O firmă din Timișoara s'a apucat să falsifice paprica. Un comerciant din Seghedin a comandat din Timișoara 13 saci de paprică, care fiind falsificate, a fost confiscată și aruncată în Tisa. — Săraci! Falsificătorul a fost amendat cu 300 coroane.

Originea Maghiarilor. Un învățător din Japonia, Teisan Šiga, zice că poate dovedi cu documente, că Maghiarii își trag viață din Japonia. O seminție japoneză a ajuns odinioară în centrul Asiei și din semința aceasta se trag Maghiari.

Alegere de învățător. Din Boțaș română ni se serie: În 29 Decembrie a fost alegător de învățător la noi. Candidați au fost 3, dintre cari Drăgălină a avut 72, iar' Ionescu 150 voturi. Dar' comuna noastră numără cel puțin 500 voturi, însă n'au votat, pentru că dacă au văzut cum să cumpără voturile lui Ionescu pe spirit, au plecat acasă, mănuși de durere, că lui Drăgălină nu-i aflau altă vină fără numai că e prea cult și învățător. Unul striga în gura mare, până a nu fi gata alegerea, că nu ne trebuie Drăgălină, căci e prea învățător, acela nu vorbește cu pauri, numai Ionescu e bun, căci ne dă alături și și-a lăsat muere dela noi și are clase mai puține. Ionescu a luat pe fata lui Constantin Morariu, mare proprietar le noi în comună, dar' totodată și foarte periculos pentru noi Români din comună, că și cei din afară. În anul 1889 Morariu a fost cel ce ni-a vindut, când a fost alegere de deputat la noi, fiind candidații Brediceanu și Tisza. Toți cîtim ce durere a fost aceea, dar' el astăzi a uitat-o, însă noi nu. Atunci Boțanii nostri, drept suvenire tristă, s'au pus cu toții umăr la umăr, ca să facă o cruce de peatră, și când s'a pus spre lucrare ca să o zidescă, ear' pe ziua Bobotezii să o sfîntească pe locul unde a fost poporul român cu Brediceanu în frunte, atunci Morariu a venit cu jandarmi și a rupt delă locul unde a fost așezată și au dus-o în casa comunală, ca să o târască străjarii comunei. Atunci ai nostri s'au dus la prim-pretoarele Fabry, dar' acesta a zis, că lasă într'alt loc, numai acolo nu, însă a trecut căva timp și tot acolo s'a pus și acolo e până astăzi drept suvenire tristă. Murășan, econom-

Din viața animalelor. În comuna Tie (comitatul Cojocna) luni în 16 i. c. n. a fătat o casă a economului Dumitru Roșca un berbecuț. Necurățindu-se a jinut-o deosebită de celelalte și Vineri a mai fătat o mielugea. Și eaia și miliugeii sunt voioși. Oamenii se miră de aceasta întâmplare, ca de o minune.

La fondurile meseriașilor din Sibiu a contribuit dl Iosif Marshall, conducătorul tipografiei noastre, întru amintirea răposatului meu tată, Iosif, sumă de 5 coroane, anume 3 pentru masa învățătorilor și 2 cor. la fondul văduvelor.

Mulțumită Dl Vasiliu Simon, gardist la curtea împărătească în Viena, născut în comuna Pomi, insuflăt de dragostea că o are către poporul din comuna sa nașă, atât în anul trecut cât și anul acesta a procurat pentru Biblioteca populară din Pomi, »Foia Poporului«, »Bunul Economic« și »Călindarul Poporului« cari le cetățesc consătenii săi cu mare placere. În numele poporului să aduc mulțumită și pre aceasta căle pentru darul ce-l face. Pomi la 14 Februarie 1903. George Zach, inv.

Agenți îngelători. Tot mai mulți domnitori plăcă pe sate, ca să indemnă pe oameni să cumpere tot felul de lucruri: mașini, unele, leacuri pentru tot felul de boala, semințe, sade etc. Între agenți acestia sunt și mulți îngelători, de aceea oamenii să se ferească a intra în terg cu ei, dacă nu vreau să deie de pagubă. La orașe sunt destule firme cinstite, dela cari putem cumpăra tot ce ne trebuie, de aceea nu vă faceți de lucru cu agenți.

Posturi învățătoarești vacante sunt în Buteni, președintele Butenilor și în Pauliș, preș. M. Radnei.

Pentru nenorocirii din comitatul Solnoc-Dobla a dat ministrul de interne până acum 24 mil cor. ca să cumpere cuciuz. Se știe, că bătrâni și tineri de acolo au ajuns aproape la zapă de lemn din cauza ieșirii apelor.

Foc. În Gusu (com. Sibiu) a fost în 21 Februarie un foc. Ioan Lomțea și I. Bârsan au intrat într-o casă, care arde, ca să mai scape căte ceva. Când erau în lăuntru să surpește coperișul și ei au suferit răuri și de marți, încât au trebuit să-i aducă la spitalul din Sibiu.

Un preot martir. Din Pittsburgh (America) se anunță, că preotul Martin Toma fiind chemat la un bolnav, s-a dus, deși bolnavul suferă de vîrstă și rudele îl ocoliau. Preotul a spovedit pe muribund, iar a doua zi căză și el la pat, din care nici nu s-a mai scos. La înmormântarea lui era de față întreg orașul, precum și cincizeci de preoți.

Pentru înpădurirea coastelor prăpădioare, spălate de apă, din comuna Vale (com. Sibiu) ministrul de agricultură a dat 400 cor.

Nenorociri cauzate din negrije. În comuna Virtași de lângă Galați, a pus o șeranică petrolieră în lampă. Ea a umblat cu stăta negrije, încât petrolierul a explodat și a învălit în flacări pe femei dimpreună cu cele două fetițe ale ei. Acestea au murit din cauza eruprilor grozave, mama lor trăește încă.

— Băiatul de trei ani al lui Stefan Cuzma din Hodony (Bănat) s-a juocat cu lemnul. Aprîndând căteva, i s-au aprins hainele și până să observe părinții, băiatul a fost mort. Contra părinților săi a introdus cercetare.

O căprioară hoată. Zilele acestea Pavel Todea din Agostin mergea din Micluș spre casă. Pe Oltul înghețat Todea zăresce o căprioară, care se tot încerca să meargă mai departe și nu poate, căci ghișa era din cale afară lucis. Bata căprioară tot mereu cădea. Pavel vîzând căprioara și-a zis: uite ce vînat este, și s'a dus să prindă căprioara. Ca să fie mai ușor și-a deschis șerparul și l-a încins pe lângă gâtul căprioarei. După ce a scos-o la mal, căprioara, simând pămînt sub picioarele ei, s'a încercat să scape. Todea nu o lăsa. Luptându-se așa unul cu altul, căprioara îl calcă pe Todea pe nojite. Todea cade la pămînt, iar capra fugă în pădure cu șerpar cu tot. În șerpar erau 180 coroane..

Colonizările. Ministrul de agricultură vrea să colonizeze multe familii — să înțelege, că maghiare — pe moșia statului dela Stanciova (Bănat). Casele coloniștilor vor fi făcute încă în anul acesta.

Atentat cu dinamit. Din Reșița nu se scrie, că niște necunoscuți au pus pe fereastră dela casa primăriei D'Elle-Vaux (Delvo) o patroană de dinamit, care a explodat, stricând zidul și spargând ferestrele. Primăriei era cu familia într-altă oadă, așa că nu s'a întâmplat nimic, numai nevastă sa a fost trăntită la pămînt din cauza apăsării aerului, fără să se rănescă însă.

Un agent de emigrare pedepsit. Locuitorul Dulák din Alsó Repas (nordul Ungariei) a fost prinț, când indemnă oameni, ca să emigreze la America. Cercetarea a dovedit, că Dulák era în serviciul firmei F. Missler din Brema, dela care căpăta după fiecare emigrant 10 cor. provisior. El a fost pedepsit cu 60 coroane.

Ei și noi. Pentru redactorii români, sași, slovacă vor trebui acuși temnițe nouă. Ei sunt în continuu pedepsiti, pentru că ar agita contra națiunii maghiare. Foile maghiare încă pot scrie despre noi ori ce, căci nu cărăe niciodată un procuror. Așa a scris nu de mult »Független Magyar din Budapest, că ori și ce cînd e un Neam! Pentru batjocura aceasta încă nu a trăit pe foia aceasta nimănă să răspundere.

Pentru Dr. D. P. Barcianu. Comitetul »Reuniunii sodalilor români din Sibiu«, a luat hotărîre de a lega pe vîcile numele decedatului de Reuniune prin crearea unui fond, care să poarte numele lui Dr. D. P. Barcianu, și având menirea de a îmbia ajutoare sodalilor, membri ai Reuniunii, lipsiți de lucru. Baza fondului o formează suma de 20 cor, prisos din sumele incuse pentru organizarea unei școală de dans, ce s'a întînt dela sărbătorile Crăciunului încoace sub conducerea notarului Reuniunii din I. Apolzan.

Pentru stabilirea emigrării a dat ministrul de interne o ordinație, prin care oprește pe minoreni dela emigrare dacă n'au învoiearea părinților sau a tutorilor. Chiar și cu această învoie pot emigră numai dacă sunt în povărișie cu oameni majoreni.

La colecta făcută între Români, afători în America, pentru cumpărarea unui clopot la biserică nouă edificată în comuna Hațfalău, județul Sighișoara, prin Vasile Coman și Ioan Savu, au contribuit următorii:

Din Sas: Z. Mănzari, 1 cor. 24 b.; M. Medrea, 3 cor. 24 b.; I. Mănzari, 1 cor. 24 bani.

Din Fofeldea: N. Voicu, 1 cor. 24 b.; Maria Banciu, 5 cor.; I. Ciuvica, 2 cor. 50 b.; I. Precup, V. Soma, P. Banciu, I. Gliga, Ana Gliga, I. Manoilă, I. Dra-

găta, Paraschiva Dragota, T. Chirtope, T. Șoanea, căte 1 cor. 24 bani.

Din Soard: V. Rotari, 5 cor.; M. Socaciu, 2 cor. 74 b.; T. Căprian, I. Bucur, căte 2 cor. 50 b.; Ioana Boiu, 1 cor. 24 bani.

Din Lepindea: F. Holom, 2 cor. 50 b.; D. Popa, G. Popa, V. Holom, V. Serban, căte 1 cor. 24 bani.

Din Gogon: Z. Dur, 1 cor. 24 b.; N. Dur, 74 b.; A. Lasloian, 1 cor. 24 b.

Din Porcoști: I. Ghile, 1 cor.; I. Tănase, 1 cor. 24 bani.

Din Teleag: I. Ștefan, M. Homorozar, N. Mihai, G. Forgocea. I. Suciu, căte 1 cor. 24 b.; I. Bârsan, 1 cor.

Din Hundort: V. Todor, Iustina Vasiu, I. Petrii, I. Lupu, Ciss Visalon, St. Zălog, căte 1 cor. 24 bani.

(Va urma)

Petreceri. Corul vocal rom. gr-or. din Lipova aranjează Sâmbătă în 15/28 Februarie a. c. în sala hotelului »Regele Ungariei« concert împreună cu teatrul (Ruga dela Chișteu). După producție joc. Începutul la 8 ore seara.

— Reuniunea sodalilor români din Sibiu aranjează Sâmbătă la 15/28 Februarie 1903 în sala cea mare dela »Gesellschaftshaus« o producție publică împreună cu cântări, teatru și joc. O parte a eventualului venit curat este destinată în favorul fondului de 20 bani pentru hala de vînzare.

Program: I. Concert: 1. »Sérmană frunză«, cor mixt de G. Dima. — 2. »Serenadă«, cor bărbătesc de Marschner, cu solo de tenor, executat de dl Nicolae Iașan. — 3. »Fost-ai lele«, cor bărbătesc de Timoteiu Popovici. — 4. Două coruri bărbătesc: a) »Voi sălcii triste«, de Mendelssohn B.; b) »Veselia«, de . . . — 5. »Scumpă copilărie«, cor mixt de G. Dims. — 6. »Cuplește«, cântat de . . . II. Teatru: »Iorgu dela Sadagura« sau »Nepotul sălba dracului«, comedie în trei acte de Vasile Alexandri.

— »Tinerimea română din Arad aranjează Sâmbătă 28 Februarie n. și Duminecă, în 1 Martie n. 1903 petreceri de carneval împreună cu reprezentări teatrale (»Sărăcie lucie« și »Noaptea de sf. George«) și concert. Venitul curat este destinat în favorul școlarilor săraci. Începutul la 8 ore seara.

Toată lumea știe, că sămânța de napi de vite a lui Mauthner dă recoltă cea mai bună, că sămânța de legumă a lui Mauthner e cea mai bună și că sămânța de flori a lui Mauthner dă cele mai frumoase flori. Cu un cuvânt: Sămânțele lui Mauthner sunt cele mai bune, dau recoltă cea mai abundată și sunt uimitor de ieftine.

Cafea bună. Care doamnă nu se ține mandră, când poate să pună o cafea bună pe masă? Păgubă însă, că și cel mai bun soiu de cafea se strică prin adausuri de calitate proastă, punându-se apoi vina pe cafea. Cafeaua Kneipp de maltă a lui Kathreiner se poate recomanda ca cel mai gustos și totodată mai ieftin adaus la cafeaua de boabe, precum și ca cel mai bun surogat al acesteia. Prin o metodă particulară a lui Kathreiner capătă cafeaua Kneip de maltă a lui Kathreiner plăcută aromă a cafelei de boabe, ceea-ce o face mai domoală și mai igienică. Cel ce vrea să-și asigure avantajile unui Kathreiner ve-

„Cassa de păstrare în Mercurea“

societate pe acții,
acoاردă
împrumuturi hipotecare

dela suma de **5000 cor.** în sus cu **7% interese**, fără a reflecta la provisuire, la spesele de manipulare și de scris. 8 5—12

Mercurea, la 1 Ianuarie 1903.

Directiunea.

Vite de rasă curată Pinzgau de vînzare.

La economia mea sunt de vândut **2 tăurenii** de un an, foarte frumoși, tot asemenea și **3 părechi** junci dela $1\frac{1}{2}$ —2 ani toți de rasă curată Pinzgau și bine împărechiați.

Alexandru Lebu,
proprietar,

22 1—3 Sibiu, Holzgasse nr. 5.

De vînzare.

În comuna curat românească, **Tăuni**, constătoare din 170 case, se ofere un rar prilej de a-și face stare prin **negot și economie** — îndeosebi de oi — pentru acel Român, care ar cumpăra următoarele realități:

I. Fondul intern, situat în mijlocul comunai, ce constă din:

1. o casă cu 4 odăi; 2. o bătărie; 3. o cămară; 4. un grajd — toate aceste din peatră și acoperite cu țiglă; 5. o șură de lemn acoperită cu paie. 16 2—2

Fondului intern aparțin: o curte spațioasă și 2 grădini cu diferiți pomi nobili.

II. 40 jugăre pămînt: arător, feneț, pășune, vie și licență de-a vinde beuturi spirituoase. A se adresa cătră:

A. Pătrut,

Tăuni, ultima postă **Hosszuaszód**

(gară între Micăsasa și Blaj).

Lemnărie.

Subscrisul am onoare a aduce la cunoștința onor. public, că în **joagărul meu cu abori în Văștem** se află următoarea lemănie de vînzare: tot soiul de lemn de brad pentru măiestrii, scânduri, lemnă indungate, lati, fostene de stejar precum și pari de viie dela 2—5 metri lungi.

Comande pentru ori-ce soiu de lemn se primesc în biroul joagărului în Văștem precum și în magazinul meu în Sibiu, strada Sării nr. 35.

Cu deosebită stimă

Ioan G. Bozocu,
Văștem.

16 2—3

Portretul lui

Dr. Gregoriu Silași

lucrat după o fotografie, tipărit pe carton fin, în mărime de 24×32 cm. Il trimite francat pentru **30 bani**.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni

Cassa de păstrare (reuniune) în Seliște.

Convocare.

P. T. membrii „Cassei de păstrare (reuniune)“ în Seliște se convoacă la ședință

adunări generale ordinare,

conform §-lui 15 din statutele reuniunii pe Duminecă în 8 Martie n. (23 Februarie v.) a. c. la 2 ore p. m. în sala școalei române gr.-or. din Seliște pe lângă următorul

PROGRAM :

- Raportul general al direcțiunei și propunerile acestia.
- Raportul consiliului de inspecție.
- Staverirea bilanțului cu 31 Decembrie 1902.
- Fixarea marcelor de prezență pentru membrii direcțiunei și ai consiliului de inspecție.
- Alegerea consiliului de inspecție conform §-lui 20.

Din ședința direcțiunei »Cassei de păstrare (reuniune)« în Seliște, ținută la 19 Februarie 1903.

19 1—1

Directiunea.

Bilanțul general pe al XIX-lea an de gestiune 1902.

Active

Contul bilanțului.

Pasive

Cassa în număr	40133	96	Depunerile membrilor (capital social)	26000 —
Imprumuturi pe obligațiuni cu caventi	361662	—	Fondul de rezervă	79320 18
Imprumuturi hipotecare	463226	—	Fondul de binefaceri	44626 08
Cambii de bancă	74599	—	Fondul de pensiune	4938 59
Credite de Cont-current	146206	02	Fondul unui spital public în Seliște	13666 58
Efecte publice	131243	—	Depunerile spre fructificare	1121082 81
Depunerile proprii	2960	—	Interese transitoare anticipate pro 1903	7961 12
Realități	595	39	Diverse conturi creditoare	2507 87
Imprumuturi din fondul de binefaceri	40.754.65		Profit net	18861 68
Depunerea fondului de binefaceri	3.871.43			
Depunerea înființăndului spital public	44626	08		
Depunerea fondului de pensiune	13666	58		
Mobilier	4938	59		
după amortisare de 10%	1181.93			
Diverse conturi debitoare și interese trans. restante	1063	74		
	33994	55		
	1318914	91		
				1318914 91

Debit

Contul profitului și perderilor.

Credit

Interese:		Interese:	
pentru depunerile spre fructificare	49.274.60	dela imprumuturi pe obligațiuni cu caventi	28.672.26
> fondul de binefaceri	1.470.15	> dela imprumuturi hipotecare	29.548.62
> fondul de pensiune	235.90	> cambii de bancă	6.132.76
Spese:		> credite de con-current	9.286.04
salare și marce de pensie	6.480.96	> efecte	5.158.53
imprim., registre, porto, chirie	2.615.88	> depunerile proprii	2.927.92
Perdere de curs	235	Provisioni	81726 13
Contribuțione:			7842 84
directă și 10% după interes la depunerile	10276		
Amortisare din mobilier	61		
Profit net	118		
	18861		
	68		
	89568		
	97		

Seliște, în 31 Decembrie 1902.

Directiunea:

Dr. N. Calefariu m. p.,
președinte.

D. Banciu m. p.,

D. Vulcu m. p.,

secretar.

Iordachie Roșca m. p., cassar.

C. Herția m. p., comptabil.

Dr. I. Stroia m. p.

M. Ittu m. p.

P. I. Comșa m. p.

N. Lupaș m. p.

St. Steflea m. p.

Subsemnatul consiliu de inspecție am esaminat bilanțul present precum și contul profitului și perderilor și le-am aflat în deplină consonanță cu registrele principale și auxiliare.

Seliște, în 19 Februarie 1903.

Mihail Stoica m. p., președinte.

Bucur Comșa m. p.

Ioan Banciu m. p.

Oprea Sora m. p.

A APĂRUT

CALINDARUL POPORULUI

pe anul 1903.

Se poate procura dela libraria „Tipografiei“, societate pe acții în Sibiu cu prețul de 40 bani (20 cr.) și porto 6 bani (3 cr.)